

**Zeitschrift:** Genava : revue d'histoire de l'art et d'archéologie  
**Herausgeber:** Musée d'art et d'histoire de Genève  
**Band:** 24 (1976)  
  
**Rubrik:** La Bibliothèque publique et universitaire en 1975

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La Bibliothèque publique et universitaire en 1975

Directeur: Paul CHAIX

L'année 1975 a été marquée par l'heureux achèvement des travaux entrepris en 1972. Les modifications apportées dans l'aménagement intérieur du bâtiment ont été accueillies très favorablement par les usagers aussi bien que par le personnel de la maison.

Pour terminer le premier étage, l'ancienne Salle Naville donnant sur la rue de Candolle a été divisée en trois afin de constituer un bureau pour des bibliothécaires et des stagiaires, un local pour les Archives Max van Berchem et une salle de bibliographie où se donnent certains cours de l'Ecole de bibliothécaires. Les fichiers anciens et nouveaux ont été installés dans le catalogue dont la surface a passé de 72 m<sup>2</sup> à 195 m<sup>2</sup>, et qu'éclairent désormais six fenêtres. Avec l'acquisition de 44 fichiers de 36 tiroirs, l'effectif total du catalogue est de 126 meubles, ce qui constitue un accroissement bienvenu pour l'avenir immédiat.

La Bibliothèque, qui souffre d'un manque de place chronique pour ses collections, s'est vue contrainte, en janvier 1974, de restituer au Bureau de la propriété intellectuelle à Berne les quelques 550 000 brevets suisses dont elle était dépositaire. D'ailleurs, une collection analogue est mise à la disposition du public à Genève par le Département du commerce et de l'industrie. Pour les mêmes raisons, environ 28 000 thèses allemandes de science et de médecine ont été remises en don le 3 décembre 1975 à la Bibliothèque de l'Ecole polytechnique fédérale à Zurich, qui les incorporera à ses collections et les mettra à disposition par le Service du prêt interurbain. A brève échéance, des locaux périphériques seront utilisés par la Bibliothèque pour y déposer des collections de périodiques rarement consultés.

## IMPRIMÉS

Les usagers de la Bibliothèque sont régulièrement tenus au courant des nouvelles acquisitions par un bulletin mensuel qui donne la description bibliographique exacte et la cote des livres récemment arrivés.

Mais la Bibliothèque achète – répondant ainsi à son rôle de «bibliothèque nationale» – toutes les publications susceptibles d'enrichir le patrimoine culturel de la communauté et elle collectionne systématiquement les impressions genevoises et les ouvrages écrits par ou sur ses habitants de toutes les époques indistinctement.

Il convient de signaler les *Commentaires sur toutes les épîtres de S. Paul* par Calvin, une variante de l'édition de Genève de 1562, avec ex-libris Guy de Pourtalès; du seizième encore, les œuvres de Tacite en français, imprimées par Eustache Vignon à Genève, en 1594; les œuvres d'un autre auteur classique, Plaute, chez Pierre et Jacques Chouët, en 1622, dans une reliure du XVII<sup>e</sup> siècle en maroquin brun fleurdelisé, avec l'ex-libris F. Theremin. L'impression genevoise (1640) des *Aventures du baron de Faeneste* de Théodore Agrippa d'Aubigné a pu être acquise dans une reliure en maroquin rouge portant l'ex-libris de Roye de la Rochefoucauld de Roucy. Le *Tractatus de substitutionibus* de Vincentius Fusarius nous est parvenu en deux éditions différentes: imprimé par Jacques Crespin en 1641, par Samuel de Tournes en 1675. La reliure de la *Bibliotheca sacra* de Petrus Ravanella, Genève, Pierre Chouët, 1663, est datée de 1667 et porte le nom de la bibliothèque de l'archevêché de Magdebourg. Mentionnons encore le dictionnaire italien-français et français-italien édité par Samuel de

Tournes en 1678, et l'*Index medico-practicus* de Théophile Bonet, Genève 1682, œuvre de Léonard, un autre membre de la «dynastie» Chouët; les 4 volumes de l'œuvre théologique de François Turretini édités à Utrecht en 1734; la traduction du *Voyage en Pologne, Russie...* de William Coxe par Paul-Henri Mallet parue à Genève en 1787, chez Barde, Manget & Co.

Les œuvres de Charles Bonnet apparaissent régulièrement chez les marchands de livres anciens, ainsi en 1975, sont entrés à la Bibliothèque l'*Essai analytique sur les facultés de l'âme* (Copenhague et Genève, C. Philibert, 1769) et les trois volumes de la *Contemplation de la nature* en italien, édités à Venise en 1790.

En ce qui concerne l'œuvre de Rousseau, la Bibliothèque s'efforce de combler les lacunes – de moins en moins nombreuses – de ses collections. Voici la liste des ouvrages acquis: une édition de Philadelphie du *Contrat social* (1775); une édition de l'*Emile* (Genève, 1784) ne figurant pas dans les bibliographies de Dufour et de Sénélier, et les *Lettres écrites de la montagne* (Amsterdam, M. M. Rey, 1764) qui est l'exemplaire de l'édition originale 8° annoté par Rousseau en vue d'une réimpression. Cet exemplaire était, en 1855, propriété de l'historien genevois Eusèbe-Henri Gaullieur, qui collectionnait des manuscrits autographes d'écrivains français. Il tenait cette édition annotée par Rousseau de Marc Chappuis, un des chefs du parti des Représentants (cf. Œuvres complètes dans l'édition de la Pléiade, tome III, p. 1882). Une édition romantique des œuvres illustrées par Tony Johannot, Baron, Staal, etc. (Paris, 1851) vient compléter cette liste.

Le nombre des publications de Jacques Necker acquises en 1975 n'est pas moins réjouissant et témoigne d'une diffusion extraordinaire des écrits du ministre des finances: *Mémoire donné au roi* (1781), la traduction allemande du *Compte rendu au roi* (sans lieu, 1781 et une édition à Berlin, la même année), la *Situation des finances de la France* en version anglaise (Londres, 1781), la *Défense de M. Necker* (1787) et le *Mémoire au roi sur l'établissement des administrations provinciales* (1785).

Les œuvres de M<sup>me</sup> de Staël, sa fille, ont connu le même succès. On a pu acheter deux éditions de *Corinne* (Paris, Nicolle, 1807, en trois volumes; Paris, Mame, 1807-1808, également en trois volumes), une édition anglaise du même ouvrage

(Londres, 1833) et deux éditions américaines (New York, Derby & Jackson, 1859; New York, American book exchange, 1881). Mentionnons encore une édition de *De l'Allemagne* faite également à New York, en 1859, et la publication parisienne (Maradan, 1818) de *De l'influence des passions*.

Sismondi figure sur la liste des acquisitions avec trois ouvrages: *Histoire de la chute de l'Empire romain* (Bruxelles, 1842), le roman historique *Julia Sévera* (Bruxelles, 1842) et l'*Histoire des Républiques italiennes* (version italienne éditée à Milan, 1850-1852, en 5 volumes).

En 1975, on a encore pu ajouter quelques titres à la très riche collection des œuvres de Rodolphe Töpffer que possède la Bibliothèque: *Sämtliche Werke* (Leipzig, 1847, en 2 volumes), *Nouvelles genevoises* (Paris, Garnier, 1851 et Paris, Hachette, 1861), *Mélanges* (Genève, Cherbuliez, 1852), *Réflexions et menus propos d'un peintre* (Hachette, 1858), *Rosa et Gertrude* (Garnier, 1897), *Le Presbytère* (Garnier, 1899).

L'édition moderne est représentée par le recueil *Silence* de Maurice Barraud (Genève, Kundig, 1916, avec suite de 12 lithographies originales signées par l'artiste) et les poèmes parus sous le titre *Ailleurs* (Kundig, 1933, avec envoi d'auteur). L'éditeur Albert Skira occupe une place d'honneur sur la liste des acquisitions récentes avec, tout d'abord, les *Bucoliques* de Virgile (1936) contenant les eaux-fortes originales de André Beaudin mais, surtout, avec *Pantagruel* de Rabelais (1944) illustré de cent quatre-vingt-deux bois originaux en couleurs de André Derain. Cet ouvrage – nous citons l'annonce de la maison d'édition – est l'œuvre que le peintre considère comme la plus importante de sa carrière..., et ce livre sera certainement une des plus belles productions de l'édition de ces cinquante dernières années.

Ajoutons encore le livre de Théophile Gautier *La nature chez elle* illustré par K. Bodmer dans une reliure exceptionnelle (maroquin bleu-noir, plats ornés d'une mosaïque florale et d'un médaillon mosaïqué, etc.) signée Valentine Boissonnas-Baud-Bovy, médaille d'or de l'Exposition des arts décoratifs de Paris en 1925.

L'acquisition de la bibliothèque orientaliste de Robert Rahn (2500 volumes et brochures) complète les importantes archives d'épigraphie et d'archéologie musulmanes de Max van Berchem.

Les dons les plus importants sont: la bibliothèque philosophique du professeur Henri Reverdin remise par M. Olivier Reverdin; une collection de tirés à part scientifiques provenant de la bibliothèque du professeur Fernand Chodat donnée par M<sup>me</sup> Fernand Chodat; des livres de philosophie appartenant au professeur Charles Werner offerts par M. Eric Werner; impressions genevoises modernes de la bibliothèque de feu M. Fernand Fournier-Marcigny données par M. Maurice Porte; un lot d'ouvrages littéraires en anglais concernant le XVIII<sup>e</sup> siècle, par le professeur Claude Jones.

#### MANUSCRITS

##### *Achats*

Documents relatifs à la franc-maçonnerie genevoise au XIX<sup>e</sup> siècle. Lettres de Henry Dunant à Rudolf Müller (environ 750) et correspondance adressée à R. Müller au sujet de H. Dunant et de la Croix-Rouge. Dossier relatif à un différend entre Ch. Meunier, Pierre Louÿs et J.-M. de Heredia (1901-1909). Lettres d'Ernest Ansermet à Samuel Bottenheim (1937-1953). Lettres et documents autographes de: Jean-Louis de Savoie (1470), Théodore Tronchin (1764), Charles Collé (1776), Louise Contat (s. d.), Jacques Necker (1800), Charles Pictet de Rochemont (1801), Claude-Ignace Brugière de Barante (1804), Germaine de Staël (1807), Jacques-André Emery (1811), Louis de Fontanes (1811), Jean-François Boissonade (1813), François-René de Chateaubriand (1831), Henri-Frédéric Amiel (1840-1876), Saint-René Taillandier (1854), Carl Vogt (1882-1892), Hyacinthe Loyson (1885-1894), Marcellin Desbouts (1889), Alphonse de Candolle (1890), Charles-Marie Widor (1894), Edmond Fazy (1896), Aldous Huxley (1955), Frank Martin (1969).

##### *Dons et legs*

Archives du Collège Calvin (documents relatifs à la Société de Belles-Lettres réunis par Henri Fehr). M. Maurice Battelli (Notes de cours suivis à la Faculté de droit). M<sup>me</sup> Henri Chenevard-de Morsier (Henri Chenevard: conférences et dos-

siers divers). M. Jacques Chenevière (correspondance adressée à David Munier, lettres de François Coppée). M. Jean-Pierre Durand (Graduel du XIII<sup>e</sup> siècle, autographes d'Eugène Delacroix et Camille Pissarro). Faculté des lettres (Jacques-Henri Pillionnel: Poésies, 1962-1969). Faculté de théologie (Georges Fulliquet: Cours professés à l'Université de Genève). M. Fernand Fournier-Marcigny (correspondances de circonstance, manuscrits divers). M<sup>lle</sup> Denise Gardy (autographe de H.-F. Amiel, correspondances de circonstance adressées à Frédéric Gardy). Hoirie de M. Charles Gautier (6 lettres autographes de Jean-Jacques Rousseau). M<sup>me</sup> Simone Giron-Portalès (Charles Giron: croquis d'enfance). M<sup>me</sup> Paulette Huguenin (Jean-Louis Eynard: «Essais de jurisprudence sur les matières du commerce»). M. Alexandre Jullien (Jean-Louis Prévost: notes prises aux cours d'Emile Plantamour). M. René Naville (correspondance d'Ernest Naville). M. William Odier (Marc Odier et Gustave Maunoir: «La gravure genevoise»). Société du Musée historique de la Réformation (Archives du monument de la Réformation). M<sup>me</sup> Roland Steiner-Déonna (Waldemar Déonna: fragments de correspondance scientifique). M<sup>me</sup> Germaine Tournier (Georges Oltramare: correspondance, œuvres littéraires et documents divers). M. Walter Yung (Emile Yung: articles et discours de caractère non scientifique).

#### PORTRAITS, ESTAMPES ET CARTES

##### *Principaux achats*

*Assemblée dans le désert*, gravure sur cuivre par L. Bellotti d'après J.-J. Storni. *Carte du Comté de Bourgogne*, 1748, par Jean Querret. *Thonon*, aquatinte aquarellée gravée par Franz Hegi d'après Johann Jakob Wetzels, 1820. *Genève*, vue prise au-dessus du Palais électoral, vers 1858, lithographie aquarellée et gouachée de A. Gues-ton. *Genève pendant la guerre (1914-1918)*, album de caricatures originales de Dadol, pseudonyme de Paul Chambot-Lonchambon.

##### *Principaux dons et legs*

M. Etienne Braillard (panneau décoratif composé de caractères typographiques en poirier).

M<sup>me</sup> Henri Chenevard-de Morsier (photographies de classes, de congrès, etc.). M<sup>me</sup> Germain Colladon, legs remis par M<sup>me</sup> Hubert Cromback (cinq tableaux à l'huile, deux dessins et deux miniatures représentant des membres de la famille Colladon et de familles alliées). M. Emile Figuière (cinq lithographies provenant de son atelier). M. Fernand Fournier-Marcigny (un lot de lithographies de Savoie et documents iconographiques divers). M<sup>lle</sup> Marie Martin (deux albums de photographies de pasteurs et d'amis d'Ernest Martin, professeur de théologie). Musée historique de la Réformation (archives iconographiques du Monument international de la Réformation). M<sup>me</sup> R. Numberg (portrait au fusain de J.-B.-G. Galiffe). M<sup>me</sup> Schmit-Roques (portrait en miniature de Jeanne Vogt, fille de Carl Vogt, et photographie de la famille Carl Vogt).

#### EXPOSITIONS

Deux expositions temporaires ont été organisées à la Salle Lullin: Présentation de livres et reliures genevois du temps de la Réforme, à l'occasion du 9<sup>e</sup> Congrès international des bibliophiles. Jean-Gabriel Eynard et le philhellénisme genevois, à l'occasion du bicentenaire de la naissance de J.-G. Eynard.

La bibliothèque a collaboré par le prêt de documents aux expositions suivantes: *Les bons offices de la Suisse* (Musée national suisse, puis exposition itinérante, *La Suisse au service de la paix*), et *Edouard Castres (1838-1902) et Louis Dunki (1856-1915), peintres de batailles* (Château de Grandson).

#### INSTITUT ET MUSÉE VOLTAIRE

Conservateur: Charles WIRZ

Au cours de l'année 1975, nous avons dressé un plan de réorganisation complète de la bibliothèque. Ce programme, qui comprend en particulier l'instauration d'un nouveau système de cotes, ainsi que le catalogage de l'ensemble des fonds d'imprimés sur la base des normes internationales, a commencé d'être appliqué.

Quant au musée, nous avons modifié profondément l'exposition, de manière à permettre à ceux qui la parcourent de suivre les grandes étapes de la vie et surtout de l'œuvre de Voltaire au gré d'une présentation chronologique de documents originaux dont l'intérêt est souligné par des textes explicatifs.

Pour ce qui est des acquisitions, celles qui ont été faites depuis l'automne de 1971 dans le domaine des imprimés portent principalement sur des éditions d'écrits de Voltaire sorties de presse au XVIII<sup>e</sup> siècle. Parmi ceux de ces volumes qui ont été publiés en français, il convient d'en relever quatre qui ont échappé à la sagacité de Georges Bengesco et de M. Théodore Besterman:

ALZIRE, / OU LES / AMERICAINS, / TRAGEDIE / DE / M. DE VOLTAIRE, / Représentée pour la première fois le 27. / Janvier 1736. / A AMSTERDAM, / Chez ETIENNE LEDET, & COMPAGNIE. / M.DCC.XXXVI. 93, [1] p.; 22 cm. (8<sup>o</sup>).

Dans cet exemplaire, qui ne contient ni l'«Épître de Madame la marquise du Châtelet» ni le «Discours préliminaire», la liste des personnages est imprimée au verso de la page de titre.

HISTOIRE / DE LA / GUERRE / De mil sept cent quarante-un. / Par M. de V\*\*\*. / [double filet] / PREMIÈRE PARTIE <SECONDE PARTIE>. / [double filet] / SECONDE ÉDITION, CORRIGÉE. / [fleuron] / A AMSTERDAM. / [double filet] / M.DCC.LVI.

2 parties en 1 volume ([1] f., [2] p., p. 1-196; [1] f., p. 197-342); 17 cm. (in-12).

LA MORT DE CÉSAR, / TRAGEDIE / EN TROIS ACTES. / DE VOLTAIRE; / Représentée pour la première fois par les Comédiens / Français ordinaires du Roi, le 29 Août 1743. / [filet] / Prix 24 sols. / [filet] / [vignette] / A PARIS. / Chez CHAMBON, Libraire, rue de Bievre N<sup>o</sup> 34. / [filet] / 1792.

47 p.; 20 cm. (8<sup>o</sup>).

L'ESPRIT / DE MONSIEUR / DE VOLTAIRE. / [filet] / *Spiritus intus alit.* VIRGILE. / [filet] / Le prix est de 48 sols, broché. / [ornement] /

A PARIS, / Aux dépens de la Compagnie. / [double filet] / *M.DCC.LX.*

268, [4] p.; 18 cm. (8°).

Anthologie publiée par Claude Villaret.

Nous avons en outre pu mettre la main sur un spécimen de l'édition composite de *la Pucelle d'Orléans* (sans lieu, 1762-1766) que M. Jerom Vercruysse a décrite, dans sa récente édition critique de ce poème (Genève, 1970, pp. 103-104, n° 26, et p. 121), d'après un exemplaire détenu par la Bibliothèque royale de La Haye, le seul du genre qu'il ait rencontré lors d'une prospection systématique des grandes bibliothèques européennes.

En ce qui concerne les manuscrits, nombre de pièces de choix sont également venues enrichir, durant les quatre dernières années, les collections conservées aux Délices. Signalons tout d'abord 83 lettres, dont plusieurs étaient restées inaccessibles, voire complètement ignorées, tandis que d'autres, à des degrés divers, n'étaient connues que par des transcriptions incomplètes ou infidèles<sup>1</sup>:

ALEMBERT, Jean Le Rond d'.

L. a. n. s. à Guillaume-Claude de Laleu.

[Paris], 20 avril [1770].

8°, 4 p., p. 2-3 bl., ad. p. 4.

Cette lettre et la suivante ont trait à la statue que les habitués du salon de M<sup>me</sup> Necker avaient décidé, au début d'avril 1770, de faire élever à Voltaire de son vivant par Jean-Baptiste Pigalle, grâce à une souscription ouverte aux hommes de lettres ainsi qu'à toute personne désireuse de verser une contribution de deux louis au moins.

D'Alembert envoie à M. de Laleu, notaire chargé de recueillir les fonds, sa propre souscription comme aussi les dons de Duclos, de Condorcet, du comte de Rochefort.

ALEMBERT, Jean Le Rond d'.

L. a. s. à Guillaume-Claude de Laleu.

[Paris], 11 septembre 1770.

8°, 4 p., p. 3 bl., ad. p. 4, et 1 fiche.

D'Alembert adresse à M. de Laleu les souscriptions de Turgot, de Julien-David Leroy, de

Maillet du Clairon et de deux anonymes; il lui annonce en outre un subside du roi de Prusse, etc. On a joint une fiche sur laquelle un clerc de M. de Laleu a noté les souscriptions de Frédéric II de Prusse (5 octobre 1770) et de Christian VII de Danemark (19 décembre [1770]).

DENIS, Marie-Louise.

Supplique s. «A sa Majesté le Roi de Prusse», Frédéric II.

Francfort, 25 juin [1753].

Fol., 4 p., p. 4 bl.

Le texte est de la main de Cosimo Alessandro Collini.

Best. 4700, Best. D 5341.

DENIS, Marie-Louise.

L. a. s. à George Keith, 10th earl Marischal.

[Paris], 12 mai 1753.

4°, 4 p.

Best. 4643, Best. D 5282 (cf. aussi Best. D, t. 130, p. 134).

DENIS, Marie-Louise.

L. a. s. à George Keith, 10th earl Marischal.

Paris, 30 juillet [1753].

4°, 4 p., p. 4 bl.

Best. 4816, Best. D 5459 (cf. aussi Best. D, t. 130, p. 134).

DENIS, Marie-Louise.

L. a. n. s. à Théodore-Camille, marquis de Montperny.

Francfort, 26 juin [1753].

4°, 4 p.

Best. 4718, Best. D 5359 (cf. aussi Best. D, t. 130, p. 134).

FLORIAN, Jean-Pierre Claris de.

L. a. n. s. à un hôte du château d'Hornoy.

Paris, 13 juin 1779.

8°, 4 p.

«... J'ai vu M<sup>e</sup>. Denys hier, j'y ai diné, et M<sup>r</sup>. l'abbé y était, ils m'ont beaucoup demandé de vos nouvelles, et ils se portent fort bien, excepté



que M<sup>e</sup>. Denys souffre toujours. De la, j'ai été a *Agathocle* et au *Droit du Seigneur*, tout cela a été coussi coussi, M<sup>e</sup>. Denys est décidée a retirer *Agathocle*, et le *Droit du Seigneur* ne restera pas longtemps, j'en ai peur, c'est charmant, mais cela ne fait pas rire, j'y ai pourtant ri, tant que j'ai pu...

FLORIAN, Jean-Pierre Claris de.

L. a. n. s. à Philippe-Antoine de Claris, marquis de Florian, son oncle.

Armainvilliers, 18 octobre 1779.  
8<sup>o</sup>, 4 p.

«... Je viens de finir une Comedie en trois actes, que j'ai prise dans M<sup>r</sup>. de Voltaire, j'ai mis en action le Conte de *Jeannot et Colin*, les comediens l'ont reçue avec transport et l'on est après a m'étudier. Avant qu'on la joue en public, nous la jouerons chez M<sup>e</sup>. Denis. En un mot, mon cher oncle, je mene une vie charmante et j'ai trouvé le moyen de tirer de mon esprit tous les plaisirs que l'on ne tire guere a Paris que de sa bourse. Vous me demandés mes ouvrages. Vous les aurés, je suis a la veille des honneurs de l'impression. Je vais piano et sano et toujours sous l'égide de M<sup>e</sup>. Denis, jusqu'a ce que j'aie un assés fort bouclier pour m'exposer tout seul...»

FRÉDÉRIC II, roi de Prusse.

48 l. à Jean Le Rond d'Alembert et 4 l. de ce dernier à Frédéric le Grand.

Recueil de copies daté *in fine*: «Postdam [sic] ce 16 mars 1776».

4<sup>o</sup>, [1] f., 286 p., 2 p. bl. n. ch. entre les pp. 160 et 161, reliure contemporaine plein veau marbré dont le dos porte: «Lettres du roi de Pruss[e] à M. d'Alembert[t]».

Les copies occupant les pp. 49-51 et 55-62 sont de la main de d'Alembert.

Dans la liste que voici, les dates des 4 lettres dont d'Alembert est l'auteur sont imprimées en italiques et celles des 4 lettres qu'il a copiées lui-même sont précédées d'un astérisque:

15 novembre 1769	* 6 juillet 1770
4 janvier 1770	28 juillet 1770
[8] janvier 1770	* 13 août [1770]
17 février 1770	* 3 août 1770

5 avril 1770	* 18 août 1770
17 mai 1770	26 septembre 1770
12 juillet 1770	1 novembre 1770
18 octobre 1770	26 juin 1773
1 novembre 1770 (répét.)	16 décembre 1773
12 décembre 1770	11 janvier 1774
11 février 1771	18 mars 1774
23 mars 1771	15 mai 1774
8 avril 1771	28 juillet 1774
13 mai 1771	18 octobre 1774
15 juillet 1771	15 novembre 1774
10 septembre 1771	14 décembre 1774
8 décembre 1771	6 janvier 1775
26 janvier 1772	22 février 1775
17 avril 1772	18 mars 1775
30 juin 1772	8 mai 1775
29 juillet 1772	20 juin 1775
6 octobre 1772	5 août 1775
29 octobre 1772	9 septembre 1775
8 décembre 1772	27 octobre 1775
31 janvier 1773	30 décembre 1775
27 avril 1773	16 mars 1776
13 mai 1773	

KEITH, George, 10th earl Marischal.

L. a. s. à Frédéric II, roi de Prusse.

Compiègne, 19 juillet 1753.

4<sup>o</sup>, 4 p., p. 3-4 bl.

Best. 4794, Best. D 5435 (cf. aussi Best. D, t. 130, p. 134).

KEITH, George, 10th earl Marischal.

L. a. s. à Frédéric II, roi de Prusse.

Compiègne, 2 août 1753.

4<sup>o</sup>, 4 p., p. 3-4 bl.

Best. 4820, Best. D 5463 (cf. aussi Best. D, t. 130, p. 134).

RACINE, Louis.

L. a. s. à Gérard-Nicolas Heerkens.

[Paris], 28 novembre [1749].

4<sup>o</sup>, 4 p., ad. p. 4, cachet brisé.

«... On débite icy la *Semiramis* de Voltaire, à la tete de la qu'elle il a mis une preface, qui est une dissertation [déchirure] On va voir les œuvres de Crebillon, edition in 4<sup>o</sup>. faite au Louvre, aux depens du Roi; voila un honneur que nos grands

Poetes n'ont jamais receu. Voltaire ne verra point cette Edition sans envie: on en a faite une de ses ouvrages à Dresde, et elle est assez belle, mais il n'en est venu icy qu'un exemplaire...»

RACINE, Louis.

L. a. s. à Gérard-Nicolas Heerkens.

Paris, 23 août [1750].

4°, 4 p., ad. p. 4, cachet.

«... On debitte que Voltaire vient d'ecrire à Louis XV pour lui remettre ses pensions et ses places, attendu qu'il quitte la France, pour rester auprès du Roi de Prusse. J'ai peine à croire qu'il veuille quitter un Roiaume ou il a beaucoup de bien, et qu'il dise dans sa colere, *Ingrata Patria ossa mea non habebis*. Il est vrai qu'il est en colere, parceque lors qu'il alla prendre congé du Roi, il trouva que le Roi ne lui avoit pas fait des adieux tels qu'on les doit faire à homm[e de] meritte. Voudroit il le punir? Ou plutot ne voudroit il pas l'engager a le rappeler avec quelques nouveaux honneurs?...»

RACINE, Louis.

L. a. s. à Gérard-Nicolas Heerkens.

Paris, 16 octobre 1751.

4°, 4 p.

«... Je ne vous parle pas de *Mahomet* remis sur notre Theatre, avec l'approbation du Pape, M. votre frere vous fera le detail de ce qui se passe à la comedie; il en doit etre mieux instruit que moi...»

VOLTAIRE.

L. a. s. «V» à Jean Le Rond d'Alembert.

Lausanne, 29 décembre [1757].

4°, 4 p., ad. p. 4, cachet brisé.

Best. 6840, Best. D 7539.

VOLTAIRE.

L. a. s. «V» à Jean Le Rond d'Alembert.

Lausanne, 8 janvier [1758].

4°, 4 p., p. 4 bl.

Best. 6865. Best. D 7564 (cf. aussi Best. D, t. 130, p. 184).

VOLTAIRE.

L. a. n. s. à Jean Le Rond d'Alembert.

Lausanne, 29 janvier [1758].

4°, 4 p., ad. p. 4, cachet.

Best. 6912, Best. D 7608.

VOLTAIRE.

L. a. n. s. à Francesco Algarotti.

Paris, 13 novembre [1746].

4°, 4 p., p. 4 bl.

En italien.

Best. 3143, Best. D 3470 (cf. aussi Best. D, t. 130, p. 108).

VOLTAIRE.

L. a. s. à Joseph-Marie Balleidier.

Ferney, 17 septembre 1762.

8°, 4 p., p. 2-3 bl., ad. p. 4.

La date et l'adresse sont de la main de Jean-Louis Wagnière.

Cf. Best. 9897. – Best. D 10711 (cf. aussi Best. D, t. 130, p. 236).

VOLTAIRE.

L. a. n. s. au cardinal François-Joachim de Pierres de Bernis.

Aux Délices, 14 mai [1763].

4°, 4 p.

Best. 10387, Best. D 11206.

VOLTAIRE.

L. à Elisabeth-Madeleine et à Jacquette-Julie Bouquet.

A Montriond, 25 mai [1756].

4°, 2 p., p. 2 bl.

Copie faite au XVIII<sup>e</sup> siècle.

Best. 6196, Best. D 6872.

VOLTAIRE.

L. à Charles de Brosses.

Ferney, 20 octobre 1761.

Copie de la main d'un secrétaire du Président de Brosses.



BROSSES, Charles de.

L. s. à Voltaire.

Dijon, 25 octobre 1761.

Minute de la réponse du Président, notée par le même secrétaire en marge de sa copie de la lettre de Voltaire.

Fol., 12 p.; la p. 12 ne porte que ces mots: «Voltaire concernant Tournay et les bois de Tournay».

Best. 9292, Best. D 10082 (cf. aussi Best. D, t. 130, p. 232).

Best. 9323, Best. D 10097.

VOLTAIRE.

L. a. n. s. à François de Chennevières.

Ferney, 23 septembre [1760].

8°, 4 p., p. 2-4 bl.

Best. 8497, Best. D 9254.

VOLTAIRE.

L. a. s. «V» à Louis-Gaspard Fabry.

Ferney, [1<sup>er</sup> octobre 1762].

8°, 4 p., p. 2-3 bl., ad. p. 4, cachet.

Cf. Best. D 10739a.

VOLTAIRE.

L. a. s. à Albrecht von Haller.

A Montriond, 16 mars [1756].

4°, 4 p., p. 2-3 bl., ad. p. 4, cachet.

Cf. Best. 6115, Best. D 6791 et Best. D, t. 130, pp. 156-157.

VOLTAIRE.

L. s. «V» à Charles-Jean-François Hénault.

Ferney, 11 mars 1765.

4°, 4 p.

La lettre est de la main de Jean-Louis Wagnière.

Best. 11605, Best. D 12450.

VOLTAIRE.

L. s. «V» à Charles-Jean-François Hénault.

Ferney, 14 mars 1768.

4°, 4 p., p. 4 bl.

La lettre est de la main de Jean-Louis Wagnière.

Best. 13900, Best. D 14832.

VOLTAIRE.

L. s. à Maigrot.

Ferney, 2 novembre 1768.

4°, 4 p., p. 2-3 bl., ad. p. 4, cachet brisé.

La lettre est de la main de Jean-Louis Wagnière.

Cf. Best. 14325, Best. D 15285 et Best. D, t. 130, pp. 264-265.

VOLTAIRE.

2 l. a. s. à «Monsieur Pellissari», sans doute Isaac-Georges de Pellissari.

1. Aux Délices, 24 mai [1759].

4°, 4 p., p. 3 bl., ad. p. 4.

2. [S. l., juin? 1759.]

4°, 2 p., p. 2 bl.

C'est la première de ces deux lettres qui a suscité la longue réponse signée «de Pellissary» que M. Théodore Besterman a publiée sous le numéro D 9029a, en la datant de 1760 environ, alors que la seconde constitue la duplique de Voltaire.

VOLTAIRE.

L. s. à Jacques-Emmanuel Roques.

Berlin, 3 février [1753].

4°, 4 p.

La date, les 33 derniers mots et la signature sont autographes.

Best. 4562, Best. D 5192 (cf. aussi Best. D, t. 130, p. 126).

Mentionnons encore un dossier relatif à la mort et à l'ensevelissement de Voltaire:

1. HORNOY, Alexandre-Marie-François de Paule de Dompierre d'.

Brouillon a. d'une l. à Antoine-Joseph Amelot de Chaillou.

[Paris, 4 juin 1778.]

4°, 2 p.

Justifie l'inhumation de Voltaire à l'abbaye de Scellières.

Cf. RENÉ POMEAU, «La confession et la mort de Voltaire d'après des documents inédits», *Revue d'histoire littéraire de la France*, Paris, 55, 1955, p. 312.

2. Billet d'une main non identifiée à Alexandre-Marie-François de Paule de Dompierre d'Horroy.

[Paris], 6 juin 1778.

4<sup>o</sup>, 4 p., p. 2-4 bl.

Signale un quatrain sur la mort de Voltaire qui circule à Paris.

3. L. d'une main non identifiée à un destinataire inconnu.

[S. l. n. d.]

4<sup>o</sup>, 4 p.

La fin manque.

Donne une relation hostile des derniers moments de Voltaire et des péripéties de son enterrement.

A ces diverses lettres s'ajoutent, bien qu'ils soient rares sur le marché des autographes, des manuscrits littéraires de Voltaire:

#### *Des embellissements de la ville de Cachemire.*

Brouillon a. de la fin du dialogue, depuis «Pour exécuter les plus grandes entreprises...» jusqu'à «... mais les hommes ne font jamais ny tout ce qu'ils veulent, ny tout ce qu'ils peuvent».

4<sup>o</sup>, 4 p. paginées 9-12, reliure moderne plein maroquin.

*Des embellissements de la ville de Cachemire* a paru pour la première fois dans le volume de *Mélanges de littérature, d'histoire et de philosophie* (pp. 28-37) constituant le tome 4 de la *Collection complète des œuvres de Mr. de Voltaire* que les frères Cramer ont publiée en 1756, mais la composition du dialogue remonte probablement à 1750, comme le pensait Beuchot; c'est donc de ce temps-là que doit dater notre morceau, où le «philosophe» a pour interlocuteur un «visir» alors qu'il s'entretiendra, dans la version imprimée, avec un «bostangi».

*Fragment d'un poème de M. le chevalier de Cubières, écuyer du roi, qui a concouru pour le prix de l'Académie française en 1775.*

Titre et texte a. de Voltaire, sur un ms. a. de Michel de Cubières intitulé «Épître à La Bau-

melle au sujet de son commentaire sur la Henriade, pièce qui a concouru pour le prix de l'Académie française en 1775».

4<sup>o</sup>, 20 p., p. 2 et 14-20 bl., cartonnage moderne; la p. 1 ne porte que les deux titres.

Avant que Voltaire ne l'ait transformé, le manuscrit consistait en une mise au net de la main du chevalier Michel de Cubières d'une épître rimée par ce dernier dans le dessein de faire justice du fâcheux *Commentaire sur la Henriade* de feu La Beaumelle que Fréron avait publié au début de l'été de 1775. De ce poème, le document qui nous occupe ne livre, par suite de la disparition de quelques pages, que les cent douze derniers vers, suivis de sept notes en prose.

Mais Voltaire a complètement refondu le plaidoyer du chevalier: ne laissant à leur place que sept des cent douze alexandrins de Cubières qui nous sont parvenus, il en a biffé cent deux, remanié trois et rajouté trente (dont trois sont repris de la version primitive), avant de coiffer le tout, pour mieux dissimuler son intervention, du titre trompeur par quoi s'ouvre cette notice <sup>2</sup>.

Le poème de Cubières semble inédit, tandis que celui de Voltaire – les quatre premiers vers manquant dans notre manuscrit – figure au nombre des «pièces intéressantes» qui sont jointes aux *Lettres chinoises, indiennes et tartares* (1776), de même que dans le tome 13 de *l'Évangile du jour* (1778, pp. 145-146); il n'apparaît pas, en revanche, dans l'édition de Kehl, ni dans les éditions ultérieures des *Œuvres* du philosophe, car il a probablement été considéré, sur la foi du titre, comme un écrit de Cubières.

#### *Histoire de Jenni, ou le sage et l'athée.*

Ms. a. de la fin du chapitre IX («Sur l'athéisme»), depuis «Mais vous monsieur Freind qui parlez si bien...» jusqu'à «... et je l'embrasse».

8<sup>o</sup>, 2 p.

L'édition originale de *l'Histoire de Jenni* est sortie de presse au printemps de 1775 (cf. Best. 18304, Best. D 19419), mais ces lignes, où Voltaire s'en prend au *Bon sens, ou idées naturelles opposées aux idées surnaturelles* (1772), ouvrage anonyme du baron d'Holbach, n'apparaissent dans aucune édition antérieure à celle de Kehl. Le patriarche de Ferney, que plusieurs lettres d'août 1775 nous

montrent inquiet de se voir attribuer le *Bon sens* (cf. Best. 18467, 18478, 18480, ou Best. D 19590, D 19601, D 19603), reproche surtout au matérialiste d'Holbach d'englober dans ses attaques la religion naturelle, au lieu de les restreindre aux religions positives.

En tête du manuscrit, Voltaire a spécifié: «page 81 apres ces mots ne nous laissons point abatre». Cette indication, qui vaut à la fois pour la deuxième et pour la troisième édition de l'*Histoire de Jenni* (Londres, 1775, 8°, [2] f., 159 p., et Londres, 1776, 8°, [1] f., 158 p.), montre qu'il s'agit bien d'une addition, et non, comme le pense M. René Groos (cf. l'édition des *Romans et contes* qu'il a donnée dans la «Bibliothèque de la Pléiade», pp. 700-701), suivi par MM. Jean Fournier, Henri Bénac et Jean Varloot, d'un passage destiné à remplacer le paragraphe qui se termine par: «... ne nous laissons point abatre».

*Lettre anonyme écrite à M. de Voltaire, et la réponse.*

Ms. de la main de Simon Bigex, avec un titre et des corrections autographes de Voltaire, de la «Lettre à M<sup>r</sup> de V[oltaire] à l'occasion de Nonnote».

Fol., 3 p.

C'est en le désignant comme une «Lettre à M. de Voltaire au sujet de l'ex-jésuite Nonnote» et en le donnant pour un écrit de son secrétaire Bigex que le père de *Candide* a publié ce texte daté du 7 février 1769 dans la brochure intitulée *Lettre anonyme écrite à M. de Voltaire, et la réponse*, un recueil de pièces relatives à Claude-François Nonnote qui a connu deux éditions en 1769.

<sup>1</sup> Dans les notices qui suivent, nous avons eu recours à des abréviations pour désigner les deux éditions de la correspondance de Voltaire qu'a publiées M. Théodore Besterman:

Best.: VOLTAIRE, *Voltaire's Correspondence*, ed. by Theodore Besterman, Genève, 1953-1965, 107 vol. 8°.

Best. D: VOLTAIRE, *Correspondence and related documents*, definitive ed. by Theodore Besterman, Genève, puis

*Le système vraisemblable.*

Ms. de la main d'un secrétaire, avec une dizaine de corrections autographes de Voltaire.

4°, 19 p. assemblées en un cahier que protège une chemise de papier.

Il s'agit d'un fragment que Beuchot a révélé dans le tome 50 (pp. 584-592) de sa grande édition des *Œuvres* de Voltaire (Paris, 1829-1840), en précisant dans une note liminaire: «Je publie cet écrit d'après un manuscrit, écrit de la main de Wagnière, que m'a communiqué feu Decroix, l'un des éditeurs de Kehl. L'auteur avait d'abord intitulé son ouvrage *le Système à mon tour*. Mais sur l'original les mots *à mon tour* sont effacés, et on lit au-dessus, de la main de Voltaire, *vraisemblable*. Quelques autres mots sont aussi corrigés de la même main.» Cette description correspond à notre manuscrit, sauf que l'écriture du secrétaire ne ressemble guère à celle de Jean-Louis Wagnière.

Voltaire pourrait bien avoir composé ce texte, manière de préambule à une réfutation du *Système de la nature* (1770) du baron d'Holbach, dans le même temps que l'opuscule intitulé *Dieu: réponse au «Système de la nature»*, qui a vu le jour en 1770.

Restent les collections iconographiques. Nous avons eu la fortune de les augmenter d'une fort belle sanguine représentant Frédéric II, roi de Prusse. Ce portrait, haut de 16 cm. et large de 13,5 cm., est attribué à Jean-Baptiste Perronneau (1715-1783).

Banbury, 1968-1976, 46 vol. 8°. (*The complete works of Voltaire*, 85-130.)

<sup>2</sup> Dans le n° 167 (nouvelle série, juillet-août 1976, pp. 6-17) de la revue *Musées de Genève*, nous avons apporté des précisions sur ce double autographe et sur cinq des lettres décrites plus haut.